

THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY, HYDERABAD

B.A. (Hons/Research) Chinese, Semester VI

COURSE DESCRIPTIONS

Course title	ADVANCED SPOKEN CHINESE-II
Category	a. Existing course without changes
Course code	C 13
Semester	VI
Number of credits	6
Maximum intake	20
Day/Time	Tuesday & Thursday (9:00-11:00 am), Friday (11:00 am- 1:00 pm)
Name of the teacher/s	Dr. Somya Nayak
Course description	<p>I) This course introduces words and expressions of advanced level through various forms of spoken exercises.</p> <p>II) Objectives: to enable students to express their thoughts and views systematically and coherently through oral expression on a wide range of topics using appropriate words and phrases.</p> <p>III) Learning outcomes—a) domain specific outcomes b) value addition/ c) skill-enhancement/ d) employability quotient</p>
Course delivery	Lecture/Seminar/Experiential learning (highlight the portion in the course description that lends itself to these)
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation): Oral examination</p> <p>End-semester (mode of evaluation): Oral examination</p>
Reading list	<p>Essential reading</p> <p>1. Developing Chinese (2nd Edition) Advanced Speaking Course II, 发展汉语 (第二版) 高级口语 (II) , Beijing: BLCU Press,</p> <p>Additional reading</p>

	<p>1. Developing Chinese (2nd Edition) Advanced Comprehensive Course II, 发展汉语（第二版）高级综合（II）, Beijing: BLCU Press, 2012</p> <p>2. Advanced Spoken Chinese, Part I 《高级汉语口语，上册》，Liu Yuanman, Peking University Press,</p>
--	---

Course title	ADVANCED CHINESE READINGS-II
Category	a. Existing course without changes
Course code	C 14
Semester	VI
Number of credits	6
Maximum intake	20
Day/Time	Tuesday & Thursday (11:00 am- 1:00 pm), Friday (9:00-11:00 am)
Name of the teacher/s	Mr. Rakesh Ranjan
Course description	<p>I) This course, in continuation to “Advanced Chinese Readings – I” , introduces advanced level expressions and grammar through texts. The class activities include reading of various texts, and their critical analysis through the usage of words and grammar learnt during the course.</p> <p>II) Objectives: . to improve reading and analytical skills of the students through text readings.</p> <p>III) Learning outcomes—a) domain specific outcomes b) value addition/ c) skill-enhancement/ d) employability quotient</p>
Course delivery	Lecture/Seminar/Experiential learning (highlight the portion in the course description that lends itself to these)
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation): Written examination</p> <p>End-semester (mode of evaluation): Written examination</p>
Reading list	Essential reading

	<p>1. Developing Chinese (2nd Edition) Advanced Comprehensive Course I, 发展汉语（第二版）高级综合（I）,Beijing: BLCU Press, 2011</p> <p>Additional reading</p> <p>1. Developing Chinese (2nd Edition) Advanced Reading Course I, 发展汉语（第二版）高级阅读 (I、II), Beijing: BLCU Press, 2011</p>
--	---

Course title	ADVANCED USE OF LANGUAGE
Category	b. Existing course without changes
Course code	DSE 3
Semester	VI
Number of credits	6
Maximum intake	20
Day/Time	Monday & Wednesday (9:00 – 11:00 am), Friday (2:00-4:00 pm)
Name of the teacher/s	Mr. Rakesh Ranjan
Course description	<p>I) The course attempts to expose students to colloquial language used in China and make them understand Chinese society and the psychology of the people through movies of various genres.</p> <p>II) Objectives: to enhance students' analytical skills through various forms of exercises.</p> <p>III) Learning outcomes—a) domain specific outcomes b) value addition/ c) skill-enhancement/ d) employability quotient</p>
Course delivery	Lecture/Seminar/Experiential learning (highlight the portion in the course description that lends itself to these)
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation): Written examination</p> <p>End-semester (mode of evaluation): Written examination</p>

Reading list	<p>Essential reading</p> <p>1. Kandianying Shuohanyu (看电影, 说汉语), Jinan University Press</p> <p>Additional reading</p> <p>Additional course materials to be provided by the course instructor</p>
--------------	--

Course title	INTRODUCTION TO TRANSLATION-II
Category	c. Existing course without changes
Course code	DSE 4
Semester	VI
Number of credits	6
Maximum intake	20
Day/Time	Monday & Wednesday (11:00 am- 1:00 pm), Thursday (2:00-4:00 pm)
Name of the teacher/s	Dr. Somya Nayak
Course description	<p>I) The course introduces various domain-specific texts and documents such as literary texts, scientific, commercial and business documents, legal documents, certificates, etc for translation exercises.</p> <p>II) Objectives: The course aims at addressing the linguistic and cultural barriers in the process of acquiring translation skills and familiarizing students with appropriate strategies in translation.</p> <p>III) Learning outcomes—a) domain specific outcomes b) value addition/ c) skill-enhancement/ d) employability quotient</p>
Course delivery	Lecture/Seminar/Experiential learning (highlight the portion in the course description that lends itself to these)
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation): Written examination</p> <p>End-semester (mode of evaluation): Written examination</p>

Reading list	<p data-bbox="521 197 743 233">Essential reading</p> <ol data-bbox="570 275 1406 352" style="list-style-type: none"><li data-bbox="570 275 1406 352">1. Guided Reading in Journalistic Chinese 《新闻汉语导读》,Beijing: BLCU Press, 1993 <p data-bbox="521 432 776 468">Additional Reading</p> <ol data-bbox="570 474 1422 730" style="list-style-type: none"><li data-bbox="570 474 1422 615">1. Reading China through Newspaper: contextual comprehension and pedagogical practice (报纸上的中国·上) Beijing: Beijing University Press ,2004<li data-bbox="570 632 1422 730">2. English Chinese Translation Course Volume 1 《英汉翻译教程, 二年级教材》第一册, Beijing: BLCU Press, 2001 <p data-bbox="570 779 1422 856">(Additional course materials to be provided beforehand by the course instructor)</p>
--------------	---